

STUDIA PHILOLOGICA



О. Н. Ляшевская

СЕМАНТИКА
РУССКОГО
ЧИСЛА



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ
МОСКВА 2004

ББК 81.2Рус-3
Л 99

Издание осуществлено при поддержке
Российского гуманитарного научного фонда
(РГНФ)
проект № 03-04-16113

Ляшевская О. Н.

Л 99 Семантика русского числа. — М.: Языки славянской культуры, 2004. — 400 с. — (Studia philologica).

ISSN 1726-135X
ISBN 5-9551-0026-1

В монографии исследуются закономерности употребления форм единственного и множественного числа имен существительных в тексте (на материале современного русского языка) и на этой основе демонстрируется широкая картина семантических противопоставлений внутри субстантивной категории числа. Анализируется предсказуемость числового поведения существительных и предлагаются правила, опирающиеся, прежде всего, на информацию о семантических свойствах слова (таксономический класс, способ концептуализации обозначаемых объектов).

Книга предназначена для лингвистов-русистов, специалистов в области морфологии, семантики и автоматического анализа текста, для студентов и преподавателей русского языка как иностранного.

81.2Рус-3

*В оформлении переплета использованы картины Лукаса Кранаха ст.
«Охота на оленей курфюрста Фредерика Мудрого» (1529)
и «Кардинал Альбрехт Бранденбургский в образе святого Иеронима в келье» (1525)*

Outside Russia, apart from the Publishing House itself (fax: 095 246-20-20 c/o M153, E-mail: koshelev.ad@mtu-net.ru), the Danish bookseller G•E•C GAD (fax: 45 86 20 9102, E-mail: slavica@gad.dk) has exclusive rights for sales on this book.

Право на продажу этой книги за пределами России, кроме издательства «Языки славянской культуры», имеет только датская книготорговая фирма G•E•C GAD.

© О. Н. Ляшевская, 2004

© Языки славянской культуры, 2004

Электронная версия данного издания является собственностью издательства, и ее распространение без согласия издательства запрещается.

Оглавление

Предисловие	11
Основные сокращения и условные обозначения	14
Глава 1. Грамматическая категория числа	
и лексическое значение имени	15
1. Внутренняя семантическая структура категории числа.....	17
2. Категория числа и числовая дефектность	20
2.1. Концепция А. А. Реформатского.....	22
2.2. Концепция А. А. Зализняка	22
2.3. Словоизменительная vs. словообразовательная категория	24
2.4. Семантические классы дефектных имен и категория собирательности	25
2.5. Потенциальные pluralia tantum	26
2.6. Дефектность и структура значений имени существительного.....	27
3. Лексикализация противопоставлений единственного и множественного числа	31
4. Правила выбора числовых форм	33
5. Исчисляемость и неисчисляемость	35
6. К постановке задачи. Тривиальные, стандартные и нестандартные правила выбора	44
7. Имена и именные группы.....	47
8. Семантическая числовая парадигма	51
Глава 2. Предметные имена. Сложные предметы и их части	57
1. Таксономические классы предметных имен	57
2. Сложные предметы и их части	58
3. Пары и наборы	61
3.1. Части тела и органы.....	71
3.2. Имена людей: МН взаимное и МН ассоциативное	87

4. Сложные объекты	92
4.1. Двусоставные объекты.....	93
4.1.1. Инструменты и устройства	94
4.1.2. Одежда	97
4.2. Многосоставные объекты	98
4.2.1. Инструменты и устройства	98
4.2.2. Сооружения	101
4.2.3. Имена, производные от названия частей	102
4.2.4. <i>Сани</i> и другие средства передвижения	103
4.2.5. Тексты	105
5. Влияние системы	108
6. Имена с синонимией числовых форм	110
6.1. U-образные веревки.....	110
6.2. Визуальный фактор концептуализации.....	112
6.3. <i>Нитка</i> vs. <i>нитки</i>	114
6.4. <i>Сеть</i> vs. <i>сети</i>	116
6.5. <i>Дверь</i> vs. <i>двери</i> : неразличение составляющих	117
6.6. <i>Тормоз</i> vs. <i>тормоза</i>	120
6.7. Синонимия форм в названиях текстов	121
7. Секреты простых предметов	123
7.1. ЕД инструментальное	123
7.2. ЕД множества идентичных объектов.....	126
 Глава 3. Вещества и материалы.....	 131
1. Общая схема.....	131
2. Категоризация вещества как счетного объекта: значение сорта/вида.....	 138
2.1. Способ номинации	138
2.2. Естественность интерпретации как сорта/вида	139
2.3. Таксономическая организация лексики.....	141
3. Интерпретация вещественных имен как несчетных: пространственно-интенсивное значение	 141
4. Вещественные существительные с полной парадигмой	142
5. Производные обозначения	144
6. Морфологический фактор и «внутренняя форма» слова	145
6.1. Субстантивированные прилагательные	145
6.2. Сингулярные суффиксы	146
6.3. Отглагольные производные и метафора отделения	146
6.4. О <i>сливках</i> , <i>чернилах</i> и <i>духах</i>	147
6.5. Метафора множества квантов	150

Глава 4. Совокупности и множества.....	153
1. Типы числового оформления.....	153
2. Совокупности и множества	161
3. Формальное проявление оппозиции «совокупность — множество»	163
4. Совокупности и тривиальное множественное число	164
5. Значение форм числа	165
6. Совокупности-вещества и вещества-совокупности	166
7. Singularia или pluralia?	167
7.1. Морфологический фактор	168
7.2. Перенос значения	168
Глава 5. Пространства.....	172
1. Линии	172
1.1. Основные особенности числового поведения	172
1.2. Перенос значения ‘линия’ — ‘территория’.....	174
1.3. Синонимия числовых форм.....	176
2. Территории	194
2.1. Исчисляемые / неисчисляемые имена	194
2.2. Значения, оформленные множественным числом.....	195
2.3. Значения, оформленные единственным числом.....	196
2.4. Синонимия числовых форм.....	197
3. Трехмерные пространства	204
3.1. Точечная локализация в многосоставном пространстве	204
3.2. «Негативные» субстанции	205
3.3. Водоемы	207
3.4. Помещения	207
4. Дейктические пространства.....	210
5. Объекты, которые образуют пространство	218
Глава 6. Еда.....	221
1. Семантическая мотивация числового поведения названий пищи	221
2. Общая стратегия и таксономические категории имен	224
3. «Овощи и фрукты»	227
3.1. Средние и крупные плоды	230
3.2. Мелкие плоды	236
4. Мясные и рыбные блюда	241
5. Мучные и сладкие и блюда	252

Глава 7. Растения	260
1. Наивно-языковая классификация растений	262
2. Деревья vs. кусты	265
3. Счетность у имен культурных растений и их плодов	267
4. Цветы vs. травы	269
5. Контекстные значения форм единственного и множественного числа	274
Экскурс. Исчисляемость и словообразование (числовое оформление производных существительных).....	277
1. Диминутивы и суффиксальные производные с оценочным значением	278
2. Семантическая производность	280
3. Числовой класс « <i>детюшки</i> » с парадигмой #/МН.....	282
Глава 8. Дистрибутивное употребление форм числа: пример интеграции правил и словаря.....	284
1. Логическая интерпретация глагольных и именных групп.....	285
2. Дистрибутивность как фактор числового поведения существительных	288
3. Семантические правила и словарь	292
4. Осложняющие факторы: семантика сочетаемости и синтаксиса.....	300
Глава 9. Числовая дефектность предикатных существительных.....	306
1. Число у предикатных и предметных имен	306
2. Исчисляемость и таксономическая классификация предикат- ных имен.....	307
3. Нестандартные значения множественного числа	312
4. Имена звука	315
5. Имена движения.....	317
5.1. Предварительная классификация.....	317
5.2. Способ движения.....	319
5.3. Кванты	323
5.4. Траектория: отрезок	324
5.5. Ориентация: «откуда» и «куда»	326
5.6. Фаза движения	327
5.7. Движения и перемещения.....	328

5.8. Словоизменительные значения числа	329
5.9. Словообразовательные значения и проблема тождества номинативного значения	333
Заключение	337
Библиография	342
Лексический указатель	363
Summary	389

Предисловие

В этой книге исследуется семантика грамматической категории числа русских имен существительных. При всей своей прозрачности (единственное число призвано обозначать что-либо в количестве «одного», множественное — в количестве «более одного») категория русского числа весьма сильно лексикализована, так как едва ли не большая часть имен не укладывается в тривиальную схему: одни существительные не имеют формы множественного числа (ср. *singularia tantum* *задумчивость*), другие — формы единственного числа (ср. *pluralia tantum* *оковы*), а третьи обнаруживают нестандартные значения числовых форм (например, форма ЕД *рукавица* может обозначать «одна из двух рукавиц», а форма МН *пары (азота)* — «пар особого вида»).

В работе сделана попытка реализовать два подхода: с одной стороны, провести классификацию существительных по типам числовых парадигм и описать частные значения числовых форм, а с другой стороны, проанализировать семантику отдельных существительных с точки зрения их числового поведения, т. е. особенностей употребления тех или иных форм числа в различных контекстах. Целью такого описания является построение правил числового оформления существительных, опирающихся, в первую очередь, на лексическую семантику — в обоснование провозглашенного А. Вежбицкой тезиса о семантической мотивированности грамматического поведения лексем. Правила предполагают, что лексическое значение существительного может вступать в конфликт или, напротив, модифицировать и уточнять тривиальное значение граммем числа, и это создает предпосылки для дефектности его числовой парадигмы, «застывания» несчетных существительных в форме *singularia* или *pluralia tantum*, а также синонимии (точнее, квазисинонимии) числовых форм.

Книга состоит из 9 глав, заключения, библиографии и лексического указателя. В первой главе излагаются история вопроса и основные теоретические принципы описания. Главы 2—8 посвящены предметным именам: в главах 2—4 описываются крупные таксономические классы, характеризующиеся дефектностью числовой

парадигмы («пары», «наборы» и «сложные предметы» во второй главе, «вещества и материалы» — в третьей, «совокупности» — в четвертой главе); в главах 5—7 рассматриваются различия в числовом поведении существительных внутри отдельных тематических классов — пространственных имен, обозначений еды и растений. В восьмой главе исследуются факторы, влияющие на числовую форму имен в дистрибутивном контексте. Последняя, девятая, глава посвящена предикатным именам (иначе называемым отглагольными, именами ситуаций или, в терминах лексических функций, S_0).

Книга основана, в большей части, на моей диссертации «Нестандартное числовое поведение русских существительных» (ВИНИТИ, Москва, 1999). Первоначальные варианты второй, шестой, восьмой и части девятой главы были опубликованы в статьях [Ляшевская 1996а, 1996б, 1998, 1999а, 2000, 2001, 2002б и 2004].

Эту книгу я хотела бы посвятить замечательным учителям, обучавшим меня на факультете теоретической и прикладной лингвистики (ныне — Институт лингвистики) РГГУ. Я хочу выразить глубокую признательность моим научным руководителям Е. В. Рахилиной и В. А. Плунгяну, заинтересовавшим меня данной проблематикой, а также руководителю моей диссертации Е. В. Падучевой. Безусловно, только их поддержка, человеческое участие и великодушное терпение позволили мне написать книгу, не говоря уже о том, что ими были подсказаны многие идеи и формулировки. Я благодарна моим коллегам по проекту «Лексикограф» (руководители Е. В. Падучева и Е. В. Рахилина) и участникам проекта «Новый объяснительный словарь синонимов русского языка» (руководитель Ю. Д. Апресян), передавшим мне неоценимый опыт исследовательской работы.

В книге рассматривается достаточно обширный лексический материал, но работу по составлению словника значительно облегчило использование компьютерных версий русских словарей. Особая благодарность С. А. Крылову, предоставившему мне базу данных «Словаря русского языка» С. И. Ожегова (на ее основе составлены списки предметных существительных, выверенные затем по «Русскому семантическому словарю» под общ. ред. Н. Ю. Шведовой), а также М. В. Филипенко, передавшей мне материалы базы данных предикатных имен, составленной на основе «Русско-французского учебного словаря» А. А. Зализняка. Кроме того, я пользовалась списками существительных *pluralia tantum*, составленными на основе компьютерной версии «Грамматического словаря русского языка» [Зализ-

няк 1977], являющейся частью проекта «STARLING» С. А. Старостина.

Отправной точкой для выделения лексических групп, анализируемых в работе, послужила классификация имен существительных, представленная в базе данных «Лексикограф: предметные имена» (разработана в ВИНТИ РАН под руководством Е. В. Рахилиной). На заключительном этапе работы над книгой мне удалось воспользоваться системой лексико-грамматического поиска в Национальном корпусе русского языка (www.ruscorgo.ru). Создателям этих проектов я выражаю свою искреннюю признательность.

При подготовке текста книги мне очень помогли замечания и рекомендации Г. А. Битехтиной, О. Ю. Богуславской, Л. П. Крысина, Д. Г. Лахути, Е. В. Падучевой, А. Г. Пазельской, В. А. Плунгяна, Е. В. Рахилиной, С. Г. Татевосова и других коллег, читавших различные варианты текста диссертации и книги и участвовавших в обсуждении моих докладов на конференциях. Особая благодарность Ю. А. Ландеру, который перевел резюме книги на английский язык.

Моя исследовательская работа была частично поддержана Российским фондом фундаментальных исследований в рамках проекта «Компьютерные подходы к выявлению системной организации лексики» (гранты № 01—06—80419а и № 03—06—06024мас). Я благодарю Российский гуманитарный научный фонд, профинансировавший издание этой книги (грант № 03—04—16113д).

Основные сокращения и условные обозначения

ЕД, ед. ч., sg — единственное число

МН, мн. ч., pl — множественное число

sg. tt. — *singularia tantum*, «только единственное»

pl. tt. — *pluralia tantum*, «только множественное»

жен. — женский род

муж. — мужской род

ср. — средний род

РОД — родительный падеж

ПРЕДЛ — предложный падеж

СВ — совершенный вид

НСВ — несовершенный вид

ИСЧИСЛ — исчисляемое

НЕИСЧИСЛ — неисчисляемое

ИГ — именная группа

* /??/? — грамматическая неправильность или сомнительность употребления

— бессмысленность или невозможность употребления формы числа в рассматриваемом значении

Глава 1

Грамматическое значение числа и лексическое значение имени

Число не случайно называют «самой семантической» грамматической категорией. В отличие от категорий вида, модальности, наклонения, определенности/неопределенности, которые характеризуют отношение говорящего к описываемой ситуации и то, как он отождествляет объекты реального мира в высказывании, категория числа напрямую отсылает к реалиям внешнего мира, ср. *одна тетрадь ~ несколько тетрадей*. Благодаря кажущейся простоте и иконичности число долго оставалась в плену структуралистской теории. Идеологию исследований категории числа в рамках этой научной парадигмы можно было бы назвать «принципом проведения границ». В частности, были проведены границы между лексическим и грамматическим, между словоизменением и словообразованием, между семантической и синтаксической категорией, между основными и вторичными значениями форм, и даже для инварианта значения числа было предложено два признака:

множественность — немножественность
неопределенность — определенность [Ревзин 1969]

конкретность — абстрактность
общность — необщность [Исаченко 1961]

Однако в ходе исследований было обнаружено, что грамматическая категория числа успешно игнорирует эти границы. Выяснилось, что:

- у большого числа словоформ лексическое и грамматическое значение образуют идиоматические сочетания;
- грамматическая категория числа в части словоформ трактуется как словоизменяемая (ср. *шапка ~ шапки*), а в другой части — как словообразовательная (ср. *капля ~ капли, стон ~ стоны*);
- грамматическая категория числа в основном выполняет семантическую функцию (обозначает количество предметов реального